



Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”



Subdirección de Desarrollo Organizacional
Septiembre de 2022



Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”

2 sesión: 7 de septiembre de 2022.

Esta memoria es producto de la segunda sesión de la capacitación “Habilidades comunicativas en Lengua señas con énfasis conversacional” dada por el Instituto Nacional Para Sordos (INSOR) a funcionarios del Ministerio de Educación (MEN) y del INSOR que en sus funciones tienen la atención al ciudadano, lo anterior con el objeto de fortalecer el servicio a la población sorda, esta contiene los pantallazos y las actividades realizadas durante la jornada.

Se inicia con el saludo y las recomendaciones que se deben tener en cuenta para cada día de capacitación como es la cámara encendida y la participación.



Se mencionan los acuerdos para tener en cuenta en cada sesión.





Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”

La expositora recomienda cumplir siempre las recomendaciones de:

RECOMENDACIONES

- ✓ COMO LEVANTAR LA MANO
- ✓ COMO ABRIR Y CERRAR MICRÓFONO
- ✓ MANTENER CAMARA ENCENDIDA

Cancela silenciar ahora Detener video

Compartir pantalla Levantar la mano Grabar

Esc. Verónica Reyes

Se presenta video sobre la cultura sorda.

CULTURA SORDA

Vamos a participar por turnos para intercambiar nuestros aportes

Esc. Verónica Reyes



Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”

En esta actividad los participantes hablarán por turnos y así dar sus aportes.

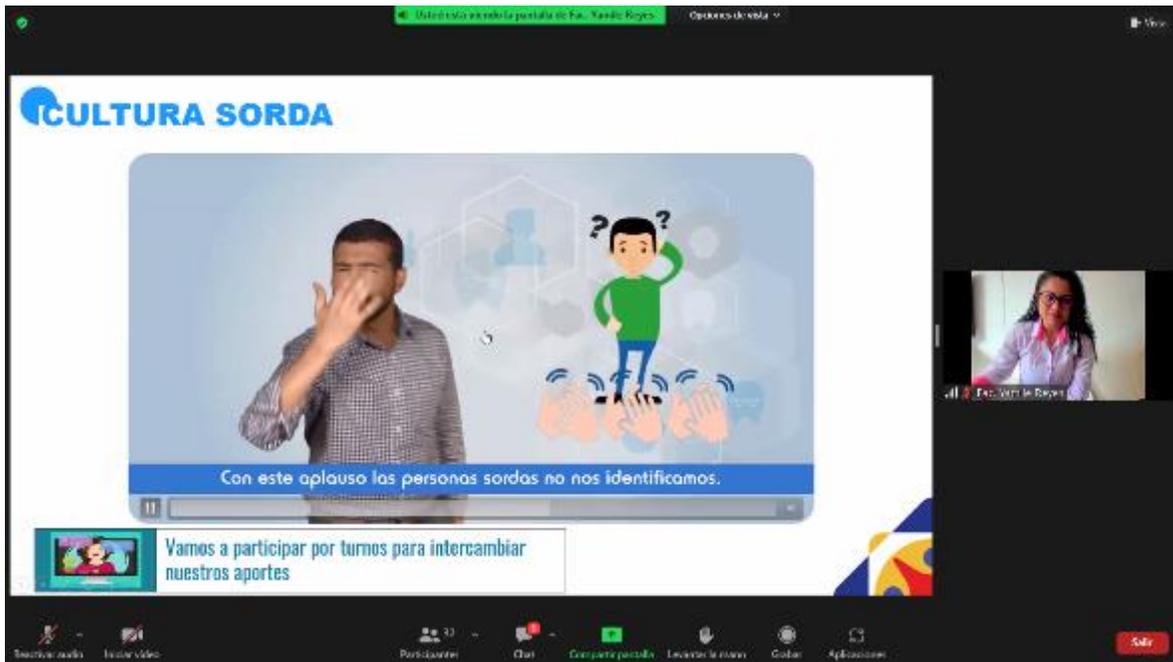


Con el video se ejemplariza la forma de como se debe dar gratitud a las personas sordas, pues el aplauso del oyente no es reconocido por la población sorda.

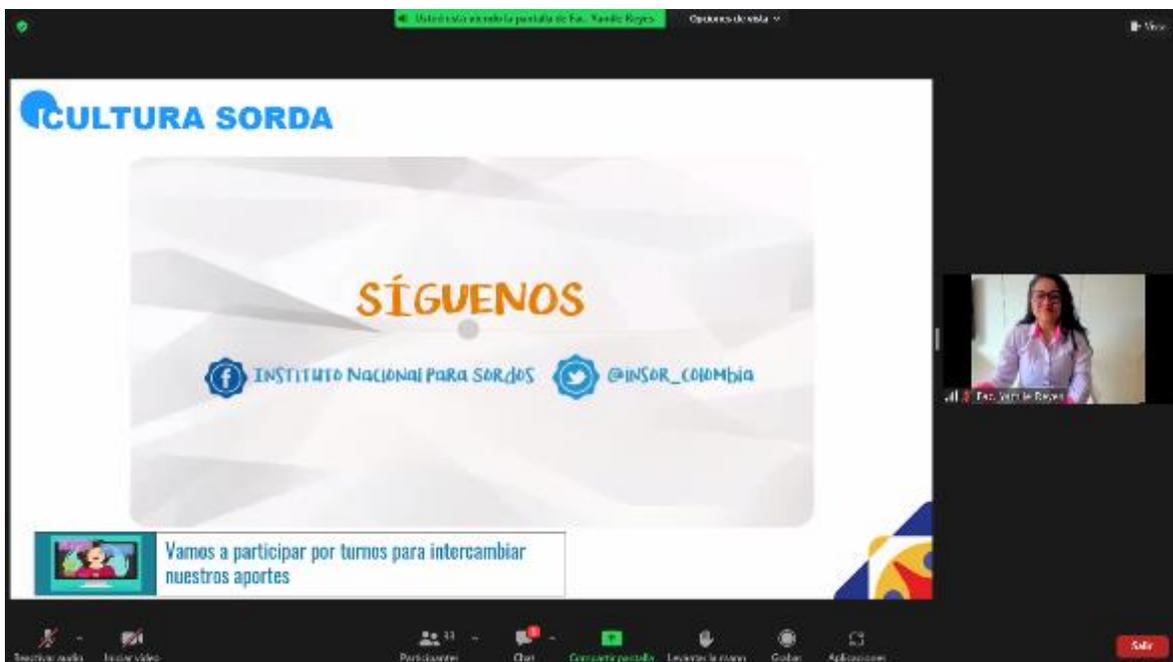




Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”



Se da a conocer las diferentes aplicaciones para indagar más sobre la población sorda.





Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”

Se pregunta a los participantes que pensamiento tienen sobre las siguientes:

The screenshot shows a Zoom meeting interface. The main content is a presentation slide with the following text:

CULTURA SORDA

De acuerdo con lo anterior...

1. ¿Creen ustedes que las personas tienen su propia cultura?
2. ¿Qué conocen ustedes de esa cultura?
3. ¿Hay diferencia en como se relacionan?

Below the questions, there is a small video thumbnail and the text: "Vamos a participar por turnos para intercambiar nuestros aportes".

On the right side of the screen, there is a video feed of a participant, a woman with glasses, who is speaking. The Zoom toolbar at the bottom includes icons for Mute, Video, Participants, Chat, Share Screen, Raise Hand, Gallery, and Applications.

A lo que los asistentes responden:

1. A) Sí, hay una identidad de las personas sordas, pues la forma de comunicarse es la forma de adquirir conocimiento, es diferente a la del oyente, pero se debe integrar sin discriminación alguna.
B) Se pregunta a un asistente del ministerio quién responde con lenguaje de señas diciendo que las personas sordas si tienen su propia cultura, otro asistente manifiesta que los que tienen propia cultura son los oyentes.
2. ¿Que conocen de la cultura de las personas sordas?
A) Lo que conozco es que se comunican sin doble sentido son muy directos.
B) La cultura depende de las personas, los dos tipos de personas tienen barreras.
3. ¿La tercera pregunta está en cómo se relacionan las personas sordas y oyentes?
A) Las personas sordas buscan la manera de comunicarse, además no se cansan tan rápido como los oyentes.



Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”

Se realiza la siguiente actividad para mostrar diferentes aspectos de interculturalidad y la población sorda.

Zoom Meeting

INTERCULTURALIDAD Y POBLACIÓN SORDA

Vamos a participar por turnos para intercambiar nuestros aportes

Chat

no tenemos micrófono

Gracias, quien más?

Magda Milena Morante a Todos: milena?

Magda Milena

Jonathan Hernandez Gite Con... a Todos: buenos días

Magda Milena Morante a Todos: si que estoy

pero no tengo micrófono

Jonathan Hernandez Gite Con... a Todos: soy nuevo en este espacio

¿Quien puede ver sus mensajes?

Enviar mensaje aquí...

La expositora pregunta:

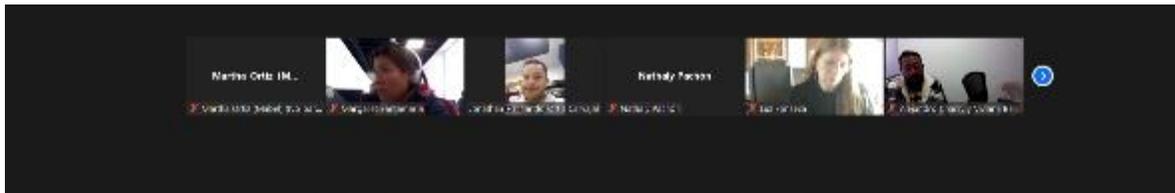
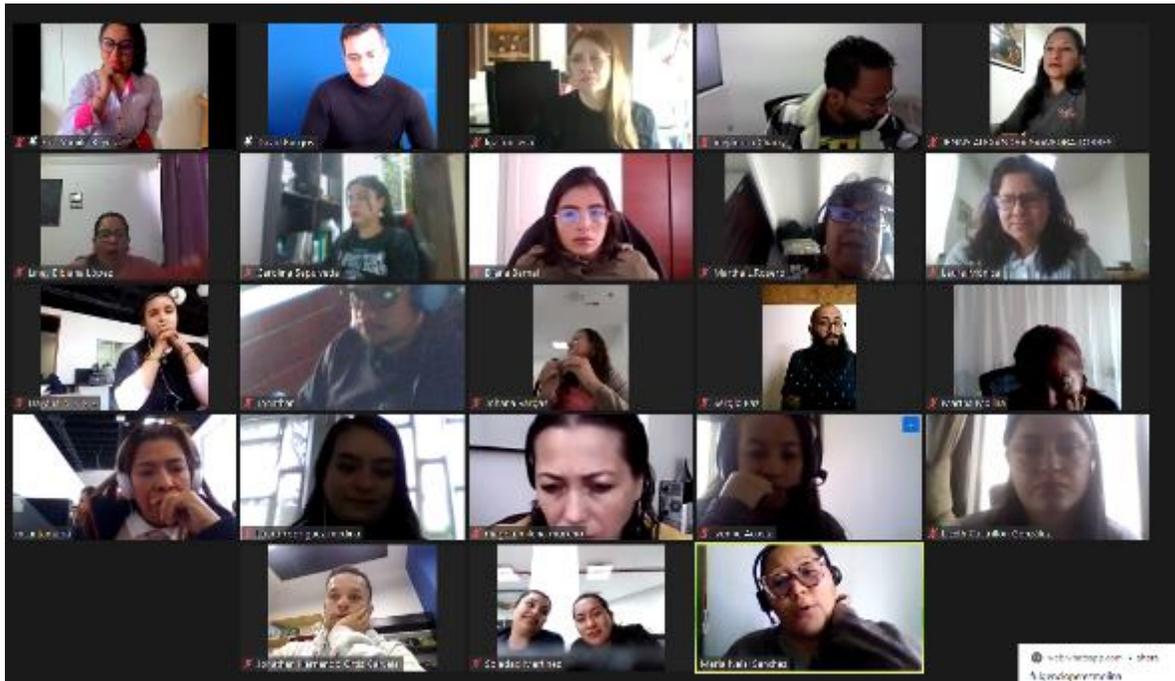
¿Con relación a la imagen que podemos sacar o ver?

- Al parecer es un bar y que las personas sordas no tienen problema con la comunicación.
- La gente sorda no está afectada por los sonidos del exterior.
- Las personas sordas se pueden comunicar en cualquier escenario sin impedimento alguno.
- Las personas oyentes están al parecer haciendo una crítica destructiva de las personas sordas.

Se realiza una lista de chequeo de los participantes, insistiendo en la necesidad de mantener cámara encendida durante toda la sesión y validando las condiciones de cada uno de los participantes en relación con el acceso a la información y la posibilidad de participación.



Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”



Esta actividad trata de observar cuidadosamente.



Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”



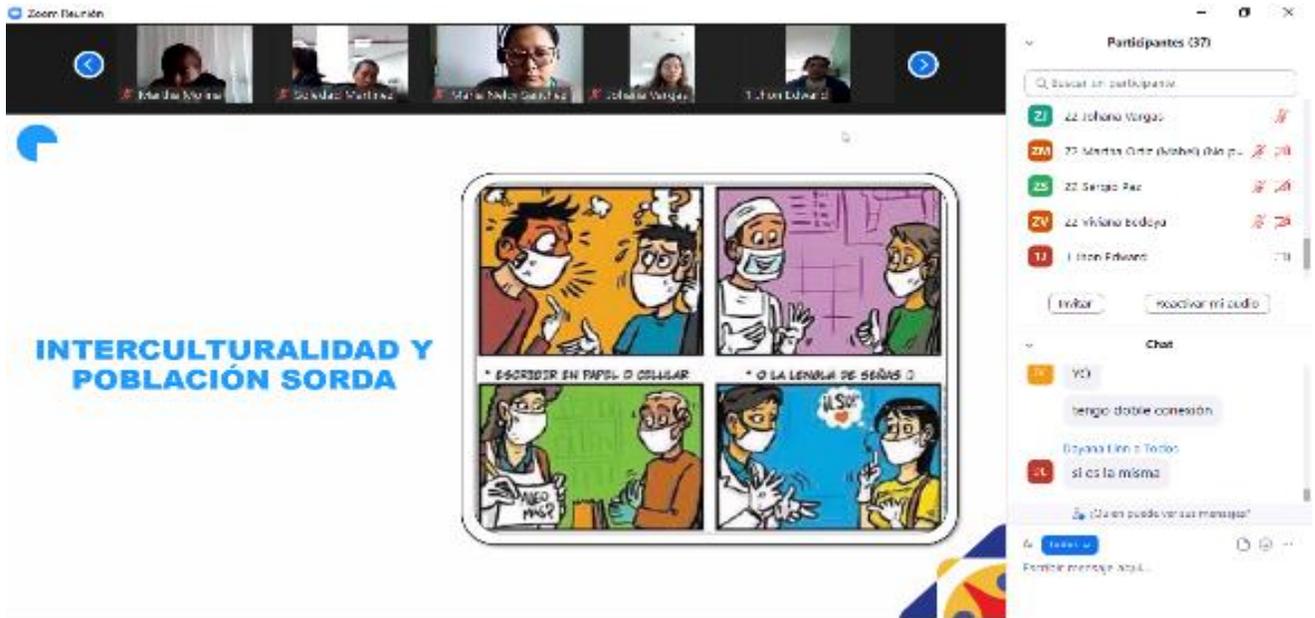
¿Qué podemos observar en esta imagen?

- Al parecer es una casa que está habilitada para personas oyentes y sordas.
- La diferencia que veo es una parte sonora y la otra visual.
- La casa tiene una cámara para ver quien está al otro lado de la casa.
- Se observa en la imagen condiciones de capacidad instalada en la casa con adecuaciones que facilitan la inclusión de las personas sordas.
- Por ejemplo, a través de cámaras se puede observar quién está timbrando o afuera de la casa y hay adaptación de luz que genera alertas para las personas sordas, generando cultura de inclusión.

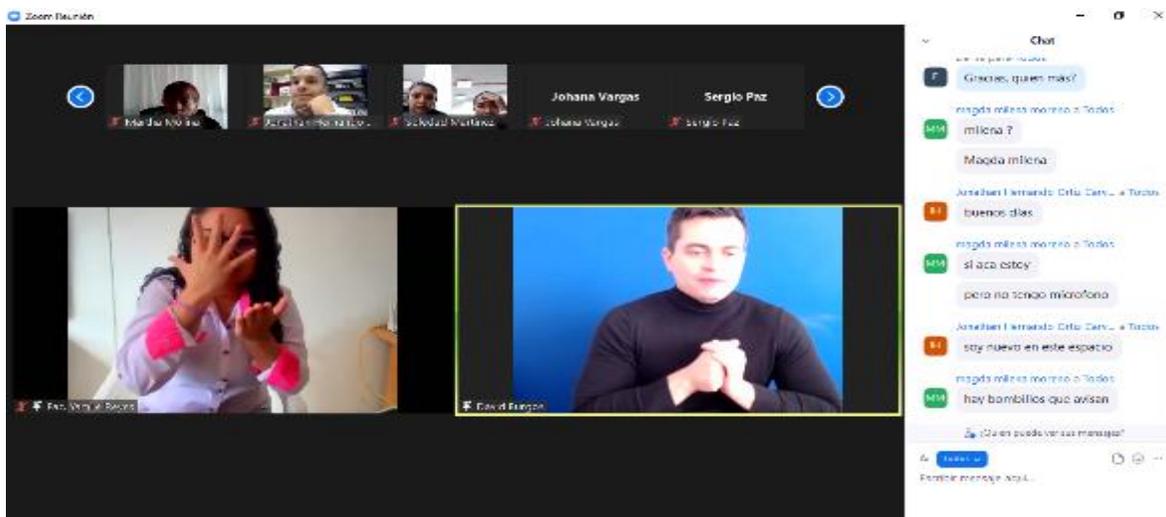
La instructora cuenta que la pandemia afecto significativamente a la población sorda a partir del uso del tapabocas y el no uso de papel pues adicional a las barreras cotidianas fue necesario realizar adecuaciones para facilitar la misma.



Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”



Algunas personas tienen doble dispositivo y se dice que únicamente dejarán el que tiene la cámara encendida.





Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”

En relación con la cultura sorda se trata de atender las distintas necesidades de la población con el fin de atender los requerimientos de la población con sus diferencias en su lenguaje para facilitar la comunicación.

Para llamar a una persona sorda que se encuentra lejos, se deben utilizar medios tecnológicos o luz para llamar su atención.

CULTURA SORDA

¿CÓMO COMUNICARSE CON UNA PERSONA SORDA?

LA MEJOR MANERA DE COMUNICARSE ES: ¡con señas!

NO TAPARTE LA BOCA, NI DARLE LA ESPALDA MIENTRAS HABLAS

FORMAS DE LLAMARLE

- un leve toque en el hombro
- encender la luz
- con señas

HABLAR SIEMPRE DE FRENTE, CON ALGUNOS GESTOS Y SEÑALES

LA LENGUA DE SEÑAS

Al comunicarse con una persona sorda es importante para las personas sordas que haya suficiente luz en los espacios de comunicación, respetar los turnos de palabra, no usar tecnicismos para facilitar la identificación de necesidades utilizando un lenguaje claro.

CULTURA SORDA

NO GRITAR, NO HABLAR DEPRISA, NI DESPACIO

HABLAR NORMAL Y VOCALIZAR BIEN

ESCRIBIR SI NO TE ENTIENDE CON FRASES SIMPLES

Y SI ES POSIBLE, UTILIZAR DIBUJOS Y SINÓNIMOS

NUNCA HABLAR EN ZONA OSCURA

NUNCA HABLAR ENTRE TODOS A LA VEZ

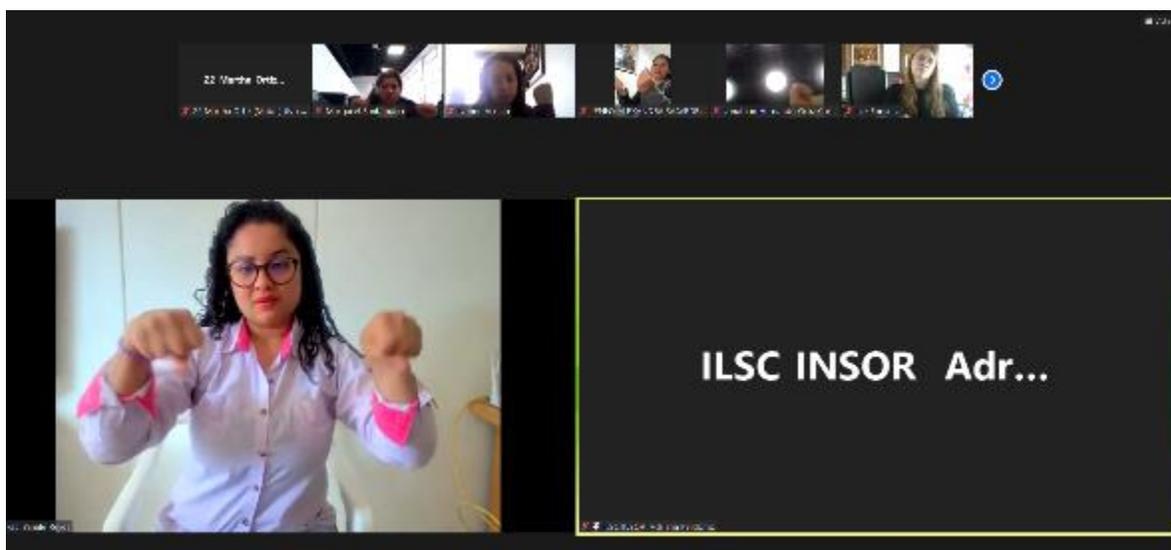
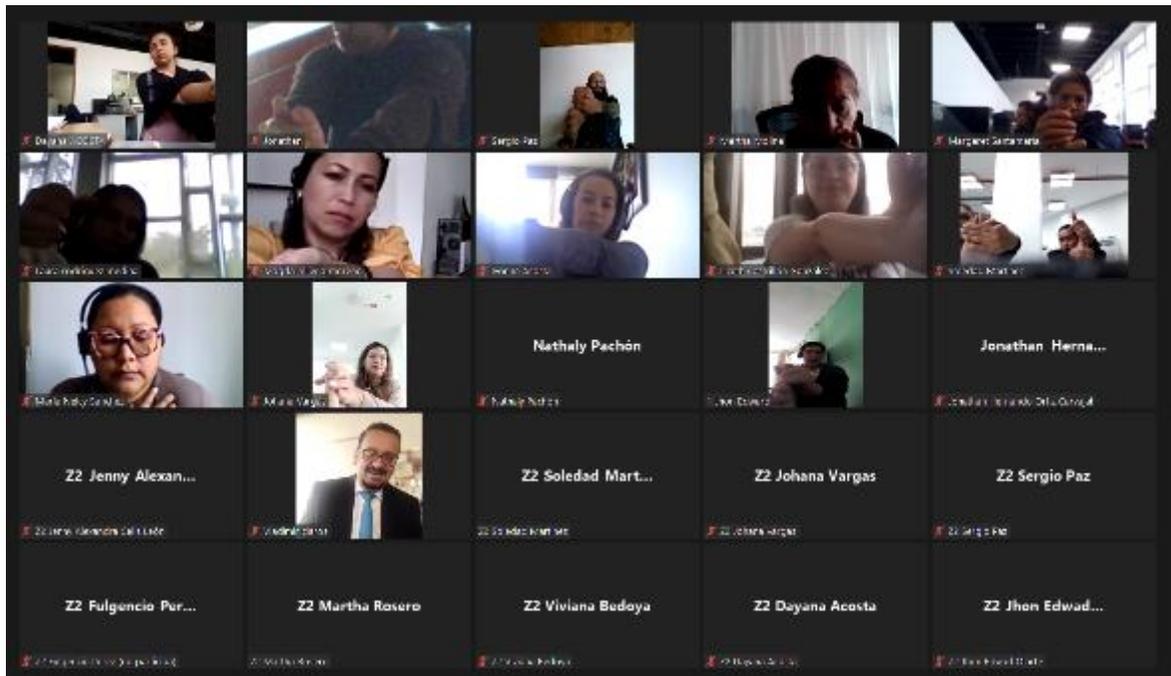
RESPECTAR EL TURNO DE PALABRA

disñado por: [Logo]



Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”

Se procede a realizar una pausa activa durante la sesión.





Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”

PARTE 3

ESTRUCTURACIÓN Y PRÁCTICA

Durante este espacio no se cuenta con el servicio de interpretación, sino que a través de lengua de señas se llama por la seña a cada uno de los participantes y se modelaran las señas, copiando lo que realiza el facilitador, para lo cual se requiere estar muy atentos dado que el taller es práctico.

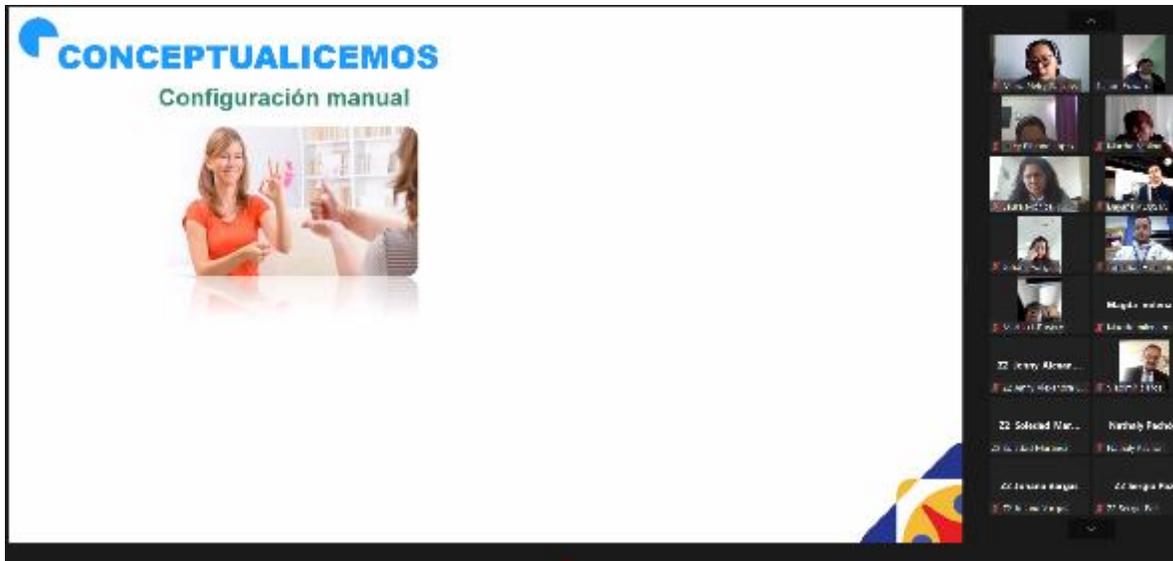
PARÁMETROS DE LA LSC

Vamos a participar por turnos para intercambiar nuestros aportes



Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”

En lengua de señar es importante la configuración para garantizar que la comunicación sea clara.



Los gestos permiten acompañar el mensaje para que sea claro.





Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”

La ubicación también es importante dado que permite describir adecuadamente haciendo uso del espacio.

CONCEPTUALICEMOS

Configuración manual

Rasgos no manuales

Ubicación

El movimiento y la orientación son claves porque dan sentido a la conformación de las oraciones.

CONCEPTUALICEMOS

Configuración manual

Rasgos no manuales

Ubicación

Movimiento/ orientación



Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”

La idea es realizar una analogía de cómo se piensa en español y en lengua de señas teniendo en cuenta las unidades lingüísticas.

PARÁMETROS DE LA LSC

LSC	Español

Vamos a participar por turnos para intercambiar nuestros aportes

Nuestros ojos deben tener contacto directo con el movimiento para transmitir el mensaje.

VISUALICEMOS

Vamos a participar por turnos para intercambiar nuestros aportes



Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”

Se presenta un video en donde se ejemplifica como realizar el ejercicio.

REFLEXIONEMOS

1. ¿Cuál es la diferencia entre la LSC y el español?

Vamos a participar por turnos para intercambiar nuestros aportes

Participants: Lucía Forero, Álvaro Quiroga, Diana Estrella, Sergio Fajó, Julia Rodríguez, Ivonne Acosta, Juan Carlos Benito, Soledad Nieto

- La lengua de señas se complementa con los gestos y la mirada ya que todo expresa y llena de contenido el mensaje
- La lengua de señas es viso gestual, todo habla.
- La gramática es diferente, la lengua de señas colombiana tiene una estructura propia, los modismos también son diferentes.
- Al presentarse en lengua de señas se presenta la seña y después el nombre a diferencia del español

REFLEXIONEMOS

1. ¿Cuál es la diferencia entre la LSC y el español?

2. ¿Qué impacto tiene la LSC en tu vida profesional, laboral y personal?

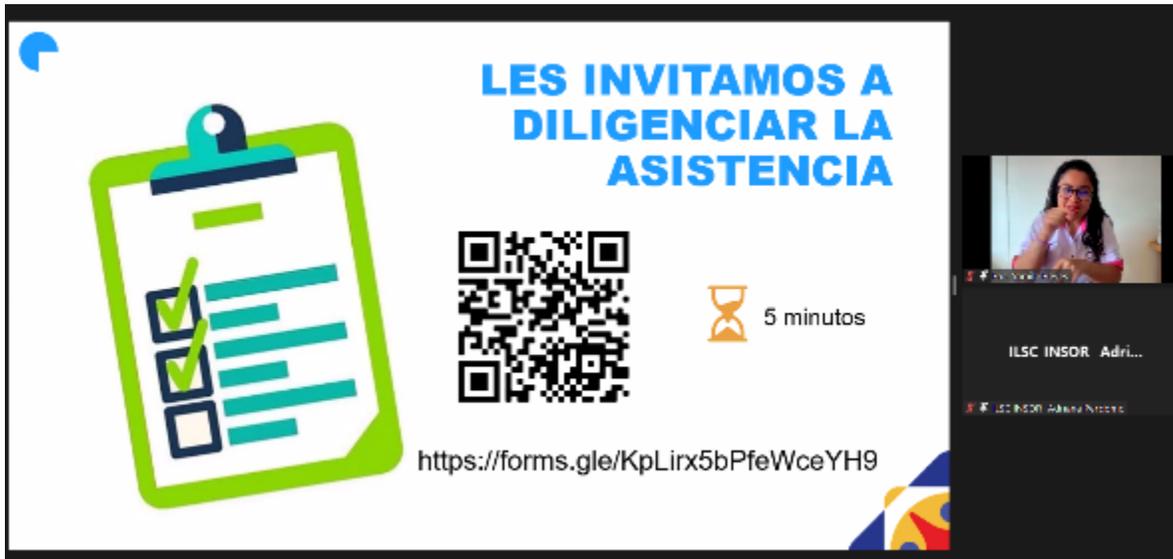
Vamos a participar por turnos para intercambiar nuestros aportes

Participants: ILSC INSOR Adri..., Juan Carlos Benito



Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”

Se da un espacio para diligenciamiento de la encuesta.



LES INVITAMOS A DILIGENCIAR LA ASISTENCIA



5 minutos

<https://forms.gle/KpLirx5bPfeWceYH9>

ILSC INSOR Adri...

ILSC INSOR Adriana Nizcoro

The slide features a green clipboard icon with a checklist, a QR code, and a 5-minute timer icon. The text is in blue and black. A small video window on the right shows a woman speaking.

Se realizo el receso de cada jornada.



RECESO



15 MINUTOS

Fac. Yamile Reyes

ILSC INSOR Adri...

ILSC INSOR Adriana Parrodo

The slide features a large yellow circle with a hand holding a magnifying glass, a 15-minute timer icon, and the word 'RECESO' in blue. A small video window on the right shows a woman speaking.

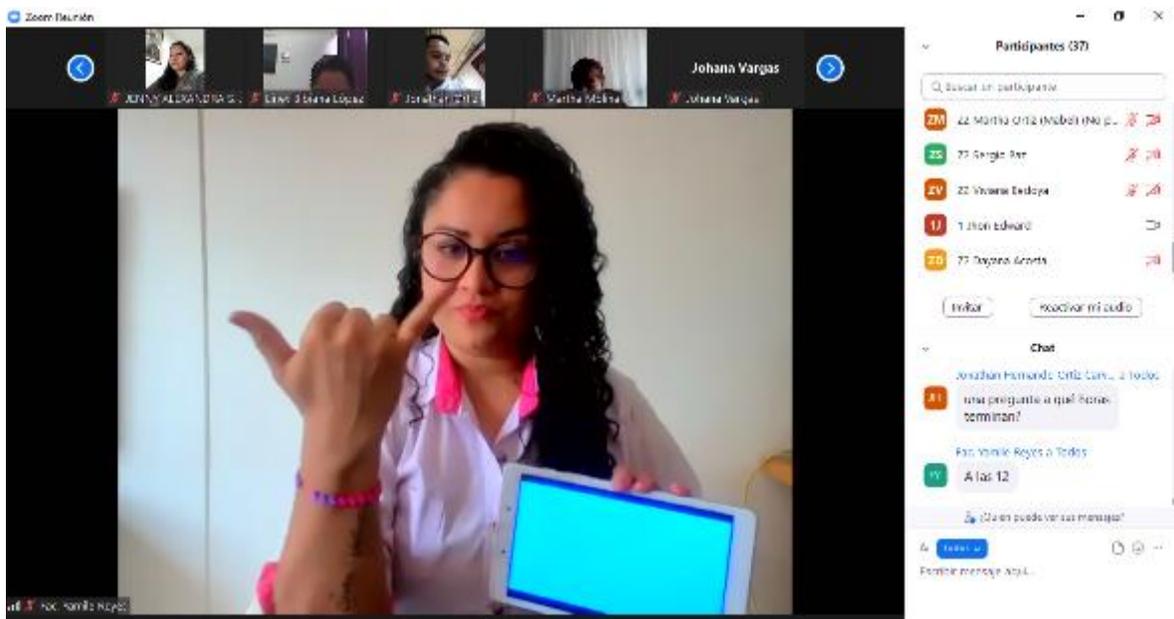


Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”



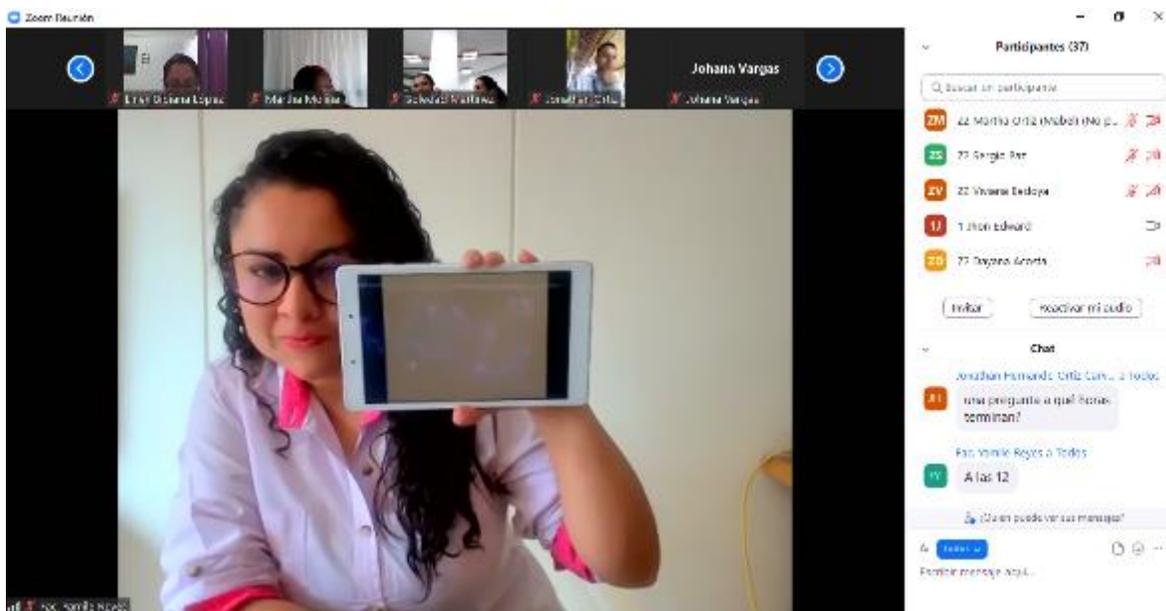


Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”



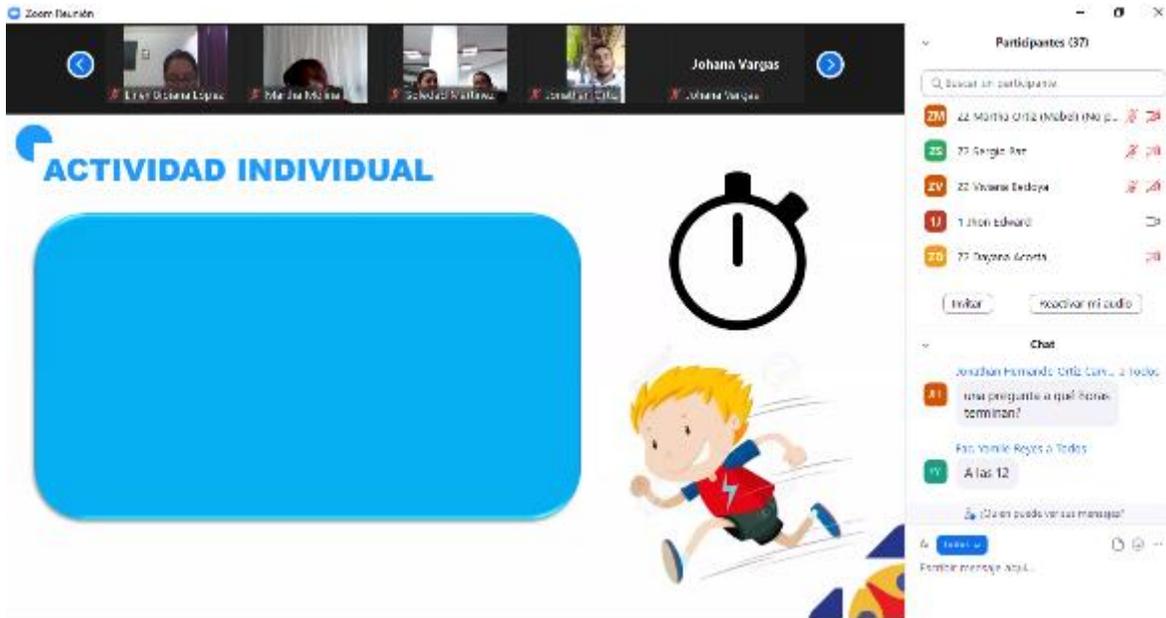


Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”

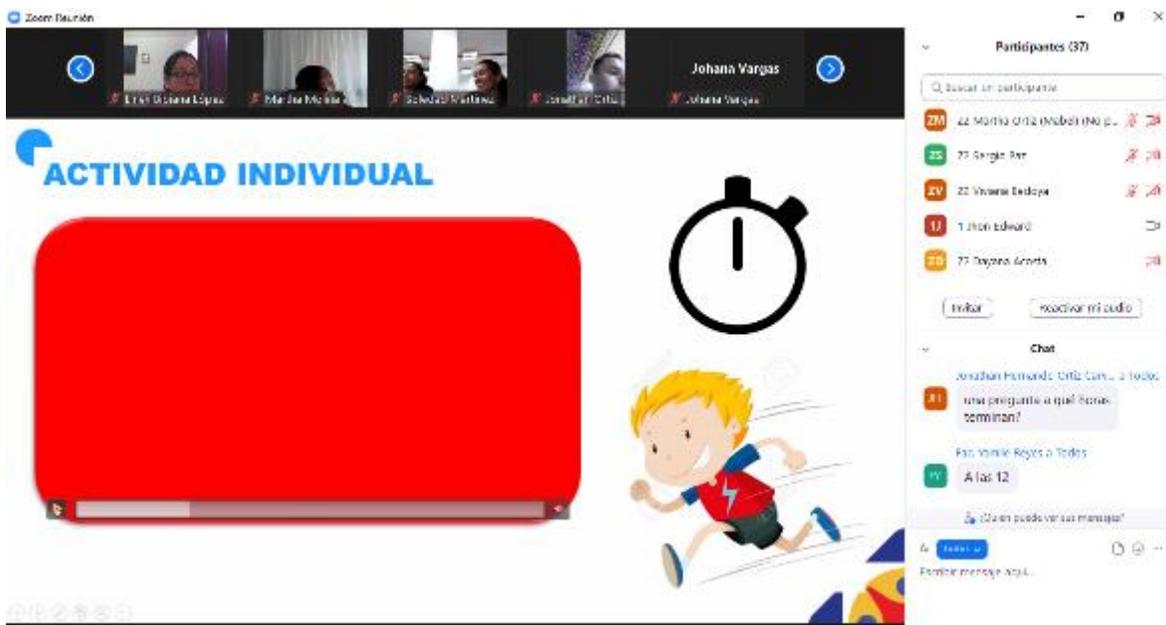




Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”



Esta es una actividad de concentración.



Se realiza el juego de concentración, trata de decir el color de la palabra mas no el color del fondo en el que se encuentra.



Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”

Zoom Reunión

¡A CONCENTRARNOS!

ROJO

Participantes (37)

Chat

Jonathan Hernandez Ortiz con... a todos
una pregunta a qué horas terminan?

Eran Gabriela López a Todos
A las 12

Zoom Reunión

¡A CONCENTRARNOS!

ROJO MORADO AMARILLO

BLANCO CAFE AZUL

ROSADO VERDE GRIS

Participantes (37)

Chat

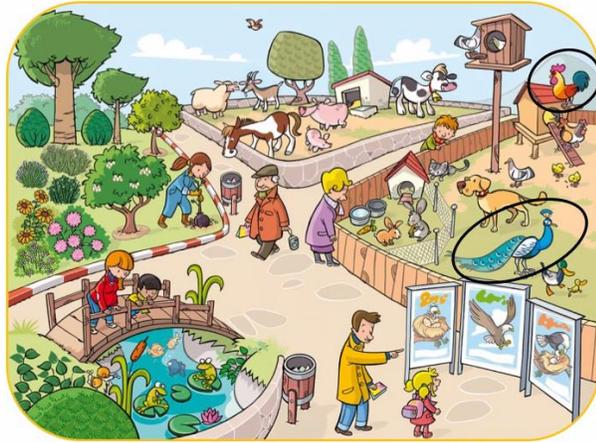
Jonathan Hernandez Ortiz con... a todos
una pregunta a qué horas terminan?

Eran Gabriela López a Todos
A las 12

En esta actividad es un ejercicio de concentración, la idea es que los asistentes en lenguaje de señas señalen a qué lado del cuadro está ubicado lo que la expositora muestra.



Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”



¡A CONCENTRARNOS!

Participantes (37)

Q Buscar un participante

- ZM Z2 Martha Ortiz (Mabel) (No p... [mute] [video off]
- ZS Z2 Sergio Paz [mute] [video off]
- ZV Z2 Viviana Bedoya [mute] [video off]
- IJ 1 Jhon Edward [mute] [video off]
- ZD Z2 Dayana Acosta [mute] [video off]

Invitar Reactivar mi audio

Chat

Jonathan Hernando Ortiz Carv... a Todos

JH una pregunta a qué horas terminan?

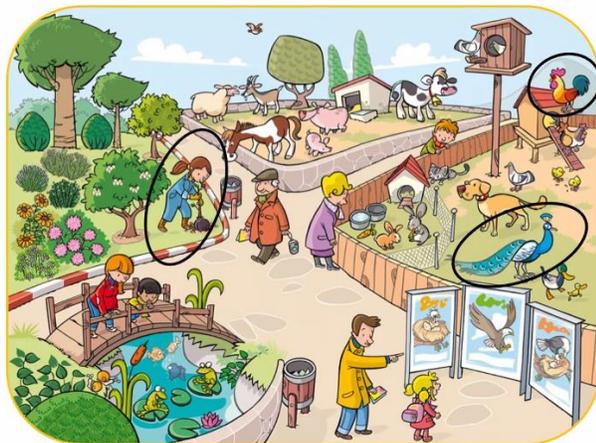
Fac. Yamile Reyes a Todos

FY A las 12

¿Quién puede ver sus mensajes?

A: Todos [dropdown]

Escribir mensaje aquí...



¡A CONCENTRARNOS!

Participantes (37)

Q Buscar un participante

- ZM Z2 Martha Ortiz (Mabel) (No p... [mute] [video off]
- ZS Z2 Sergio Paz [mute] [video off]
- ZV Z2 Viviana Bedoya [mute] [video off]
- IJ 1 Jhon Edward [mute] [video off]
- ZD Z2 Dayana Acosta [mute] [video off]

Invitar Reactivar mi audio

Chat

Fac. Yamile Reyes a Todos

FY A las 12

magda milena moreno a Todos

MM carolina

¿Quién puede ver sus mensajes?

A: Todos [dropdown]

Escribir mensaje aquí...



Memoria Habilidades Comunicativas 2 "Interacción con el ciudadano sordo"

Zoom Reunión

David Burgos

Liney Bibiana López Martha Molina Soledad Martínez Jonathan Ortiz David Burgos

¡A CONCENTRARNOS!

Participantes (37)

Q. Buscar un participante

- ZM Z2 Martha Ortiz (Mabel) (No p... ❌ ❌
- ZS Z2 Sergio Paz ❌ ❌
- ZV Z2 Viviana Bedoya ❌ ❌
- IJ 1 Jhon Edward ❌
- ZD Z2 Dayana Acosta ❌

Invitar Reactivar mi audio

Chat

Fac. Yamile Reyes a Todos

FY A las 12

magda milena moreno a Todos

MM carolina

¿Quién puede ver sus mensajes?

A: Todos

Escribir mensaje aquí...

Esta actividad es de agilidad mental para encontrar el número solicitado.

Zoom Reunión

David Burgos

Liney Bibiana López Martha Molina Soledad Martínez Jonathan Ortiz David Burgos

ENCUENTRA EL 9

A	1	5	7	2	8	3	5	7	1	2
B	2	5	1	7	5	3	4	2	5	6
C	5	6	7	3	5	0	1	3	6	7
D	8	5	2	5	7	6	5	6	7	1
E	3	0	4	5	0	8	0	5	6	0
F	7	4	8	9	11	0	4	0	3	4
G	7	1	3	6	4	8	6	2	7	3

Participantes (37)

Q. Buscar un participante

- DB David Burgos (Coanfitrión) ❌ ❌
- II ILSC INSOR Adria... (Coanfitrión) ❌ ❌
- Vladimir claros (Coanfitrión) ❌ ❌
- AC Alejandro Charry ❌ ❌
- CS Carolina Sepulveda ❌ ❌
- DA Dayana ACOSTA ❌ ❌
- DB Diana Bernal ❌ ❌
- IA Ivonne Acosta ❌ ❌
- JENNY ALEXANDRA SAAVEDRA... ❌ ❌
- JV Johana Vargas ❌ ❌
- J Jonathan ❌ ❌
- JO Jonathan Ortiz ❌ ❌
- LM Laura Mónica ❌ ❌
- LR Laura rodriguez medina ❌ ❌

Invitar Reactivar mi audio



Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”

Zoom Reunión

Participantes (37)

ENCUENTRA EL 9

A	1	5	7	2	8	3	5	7	1	2
B	2	5	1	7	5	3	4	2	5	6
C	5	6	7	3	5	0	1	3	6	7
D	8	5	2	5	7	6	5	6	7	1
E	3	0	4	5	0	8	0	5	6	0
F	7	4	8	9	11	0	4	0	3	4
G	7	1	3	6	4	8	6	2	7	3

Zoom Reunión

Participantes (37)

Zoom Reunión

Participantes (37)

PARTE 3

VALORACIÓN Y CIERRE

Zoom Reunión

Participantes (37)



Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”

Se vuelve a recordar los desafíos en este curso, las barreras, la memoria, la falta de práctica, los miedos de enfrentarse a esa lengua, y retomamos a partir de la primera sesión que nos compartieron y la pregunta es sienten algún avance, han eliminado en algo esas barreras?.

Zoom Reunión

Linney Bibiana López Martha Molina Soledad Martínez Jonathan Ortiz David Burgos

RECORDANDO SABERES

DESEOS	DESAFÍOS	BARRERAS
Comunicar bien	Desarrollo	Seña
Avanza L.S.C.	Español al L.S.C.	Practica
L.S.C.	Seguridad	

Participantes (37)

ILSC INSOR Adria... (Coanfitrión)

David Burgos (Coanfitrión)

Vladimir claros (Coanfitrión)

Alejandro Charry

Carolina Sepulveda

Dayana ACOSTA

Diana Bernal

Ivonne Acosta

JENNY ALEXANDRA SAAVEDRA...

Johana Vargas

Jonathan

Jonathan Ortiz

Laura Mónica

Laura rodriguez medina

Invitar Reactivar mi audio

- No me fue muy claro el tema de los colores y la imagen con los personajes, pero estamos siempre con la disposición de aprender.
- Pues son cosas de que el miedo no lo deja estar más dispuesto.



Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”

Zoom Reunión

Fac. Yamile Reyes | ILSC INSOR Adriana... | Z2 Fulgencio Perez (n... | Z2 Jhon Edwad Olarte | Maria Nelcy Sanchez

RESOLVAMOS INQUIETUDES

Participantes (36)

Buscar un participante

- DB David Burgos (Coanfitrión)
- II ILSC INSOR Adriana... (Coanfitrión)
- Vladimir claros (Coanfitrión)
- AC Alejandro Charry
- CS Carolina Sepulveda
- DA Dayana ACOSTA
- DB Diana Bernal
- IA Ivonne Acosta
- JENNY ALEXANDRA SAAVEDRA...
- J Jonathan
- JO Jonathan Ortiz
- LM Laura Mónica
- LR Laura rodriguez medina
- LC Liceth Castrillón González

Invitar | Reactivar mi audio

Vamos a iniciar con servicio de interpretación, debemos acostumbrarnos a estar sin este servicio para que se concentren en mi como expositora.

Zoom Reunión

Fac. Yamile Reyes | ILSC INSOR Adriana... | Z2 Fulgencio Perez (n... | Z2 Jhon Edwad Olarte | Maria Nelcy Sanchez

TAREA PARA LA SIGUIENTE JORNADA

- 1. EL TUTOR ENVIARA UNA IMAGEN VÍA GRUPO DE WHATSAPP**
- 2. EL PARTICIPANTE ENVIARA VIDEO DE 1 MINUTO DONDE DESCRIBIRÁ LA IMAGEN.**

RECUERDA
Esta actividad será nuestro insumo para la siguiente sesión

Participantes (36)

Buscar un participante

- II ILSC INSOR Adriana... (Coanfitrión)
- DB David Burgos (Coanfitrión)
- Vladimir claros (Coanfitrión)
- AC Alejandro Charry
- CS Carolina Sepulveda
- DA Dayana ACOSTA
- DB Diana Bernal
- IA Ivonne Acosta
- JENNY ALEXANDRA SAAVEDRA...
- J Jonathan
- JO Jonathan Ortiz
- LM Laura Mónica
- LR Laura rodriguez medina
- LC Liceth Castrillón González

Invitar | Reactivar mi audio



Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”

Se va a realizar un grupo de chat en donde se va a interactuar, enviar tareas y demas actividades.

A partir de esta imagen deben hacer un video de un minuto y si no realizan la actividad deben hacerla de forma presencial.

The screenshot shows a Zoom meeting interface. At the top, there is a video bar with five participants: Faci Yamile Reyes, ILSC INSOR - Adriana..., ZZ Fulgencio Perez (n...), JENNY ALEXANDRA S..., and Maria Nelcy Sanchez. Below the video bar is a 2x2 grid of illustrations: top-left shows a man in a call center; top-right shows a family at an airport; bottom-left shows a child in a park; bottom-right shows a business meeting. To the right of the grid is a chat window with 36 participants, including David Burgos, Vladimir claros, Alejandro Charry, and Carolina Sepulveda. The chat history shows messages from 'magda milena mor...' and 'Ivonne Acosta a Todos'.

Terminada la explicación de la tarea se dio por terminada la sesión.

The screenshot shows a Zoom meeting with a slide displayed. The slide features social media icons for YouTube, Facebook, and Instagram, each with a link to 'INSOR' or 'INSOR EDUCATIVO COLOMBIA'. The main text on the slide says 'GRACIAS' and 'helena.hernandez@insor.gov.co'. In the bottom right corner, there are two video thumbnails: one of a woman in a blue shirt and another of a woman with dark hair.



Memoria Habilidades Comunicativas 2 “Interacción con el ciudadano sordo”

Ficha técnica

Nombre evento	Curso Habilidades Comunicativas 2 Interacción con el Ciudadano Sordo.
Lugar	Virtual – Microsoft Zoom
Fecha	5, 7,9,12,14.16,19,21,23 y 26 de septiembre de 2022
Coordinación y preparación del evento	Subdirección de Desarrollo Organizacional. <ul style="list-style-type: none">• Fulgencio Pérez• Martha Patricia Ortiz Insor. <ul style="list-style-type: none">• Margarita Sánchez
Funcionarios/áreas asistentes	Servidores públicos del Ministerio pertenecientes a la Unidad de Atención al Ciudadano <ul style="list-style-type: none">• Maryuri Ivonne Acosta Contreras• Dayana Linn Acosta Diaz• Gloria Stella Pataquiva Salamanca• Otilia Parra Vallejo• Magda Milena Moreno• María Nelcy Sánchez Bernal• Diana Marcela Bernal Naranjo• Margaret Santamaria Cárdenas• Jenny Alexandra Saavedra Torres• Martha Lucía Rosero Yepes• Jonathan Javier Castiblanco Cortes• Laura Melissa Rodríguez• Jonathan Hernando Ruiz Carvajal• John Edwar Olarte Gaona• Luz Stella Gómez Bonilla
Descripción del evento	Capacitación a los servidores de la Unidad de Atención a Ciudadano, con el fin de fortalecer las competencias comunicativas conversacionales con población sorda Comprender y expresarse en conversaciones sencillas, usando el vocabulario básico del contexto de relacionamiento con el ciudadano y los elementos de la LSC que le permitan describir personas o situaciones.